

Mayerling

*suivi de*

Ambrosia Sosostriis

De la même autrice

**Aux éditions Théâtrales**

DANS LA COLLECTION « RÉPERTOIRE CONTEMPORAIN »

*Unity Walkyrie / STE*, 2010

*Personal Jesus / Swan Song*, 2015

*Incroyable / Inconnue / L'Inconnue de la Seine*, 2018

DANS LA COLLECTION « THÉÂTRALES JEUNESSE »

*Sara*, 2013

*Ballerines*, in *Si j'étais grand 3. 2 pièces à lire, à jouer*, 2014

*Survivant*, in *Nouvelles mythologies de la jeunesse. 9 pièces à lire, à jouer*, 2017

**Chez d'autres éditeurs**

*Scandaleuse*, in *De bruit et de fureur*, éditions L'Avant-scène théâtre, 2013

# Table des matières

*Mayerling*..... 5

*Ambrosia Sosostris*..... 117

---

Sabryna Pierre

# Mayerling

*suivi de*

Ambrosia Sosostriis

*éditions*  
THEATRALES

Créées en 1981, les éditions Théâtrales sont, depuis le 2 octobre 2015, une société coopérative d'intérêt collectif rassemblant fondateurs, salariés, auteurs et partenaires culturels dans un même mouvement de défense et de diffusion des écritures théâtrales contemporaines. La maison souhaite ainsi partager et incarner les valeurs du mouvement coopératif français et de l'économie sociale et solidaire.

La collection « Répertoire contemporain » vise à découvrir les écrivains d'aujourd'hui et de demain qui façonnent le terrain littéraire du théâtre et à les accompagner. Pour proposer des textes à lire et à jouer. Création : Jean-Pierre Engelbach. Direction éditoriale : Pierre Banos.

© 2024, éditions Théâtrales, 47, avenue Pasteur, 93100 Montreuil

ISBN : 978-2-84260-939-9 • ISSN : 1760-2947

Photo de couverture : © Lario Tus

Toutes les traductions présentes dans cet ouvrage sont de l'autrice.

Selon les articles L 122-4, L 122-5-2 et 3 du Code de la propriété intellectuelle, pour tout projet de représentation ou pour toute autre utilisation publique d'un des textes de ce recueil, l'autorisation de l'autrice est nécessaire. Une demande d'autorisation devra être déposée auprès de la SACD ([www.sacd.fr](http://www.sacd.fr)). L'autorisation d'effectuer des reproductions par reprographie doit être obtenue auprès du CFC (Centre français d'exploitation du droit de copie).

# Mayerling

ou Combien de temps faudra-t-il à un édifice  
aussi solide que l'empire des Habsbourg  
pour craquer de toutes ses jointures  
et s'effondrer comme un château de cartes

*Action viennoise en trois journées*

Sabryna Pierre remercie chaleureusement tous les personnages de ce drame pour leur collaboration plus ou moins volontaire, Pierre Banos et l'ensemble de l'équipe des éditions Théâtrales que la chute de l'Empire austro-hongrois et quarante protagonistes n'ont pas réussi à effrayer, ainsi qu'Ezio pour son soutien au cours de la dernière phase avant publication.

*Mayerling* a bénéficié de deux mises en lecture dirigées par Frédérique Moreau de Bellaing le 7 novembre 2022 et le 30 janvier 2023 dans le cadre des Lundis en Coullisse de Dijon et de Lyon.

Je suis né en 1881 dans un empire vaste et puissant, la monarchie des Habsbourg, mais qu'on ne le cherche pas sur la carte ; il a été effacé sans laisser de traces.

**Stefan Zweig**

Le passé devrait être modifié par le présent de la même façon que le présent est mis en scène par le passé.

**T.S. Eliot**

Les événements se produisent dans un sens et nous les racontons en sens inverse.

**Jean-Paul Sartre**

Il n'y a qu'un temps dont tous les temps sont des parties.

**Paul Ricœur**

## Personnages

MADAME SOSOSTRIS célèbre voyante et tireuse de cartes

LA COMTESSE BATTHYÁNY épouse de l'ex-Premier ministre hongrois exécuté

LA DAME BLANCHE spectre domestique de la famille des Habsbourg

MARY VETSERÁ obscur baronne de 17 ans

LES CARMÉLITES de Mayerling

LA MÈRE SUPÉRIEURE des carmélites de Mayerling

LA TRÈS JEUNE CARMÉLITE de son prénom sœur Anne

LA JEUNE CARMÉLITE de son prénom sœur Cécile

HELMUT FLATZELSTEINER marchand de meubles de Linz et mayerlingologue

OMAR SHARIF acteur de cinéma

CATHERINE DENEUVE actrice de cinéma

MARIE LARISCH-WALLERSEE nièce de l'impératrice Élisabeth

T.S. ELIOT poète vivant

L'ASSISTANT RÉALISATEUR du film *Mayerling*

LE RÉALISATEUR du film *Mayerling*

MAXIMILIEN D'AUTRICHE frère cadet de François-Joseph

UN SOLDAT de l'armée de Benito Juárez

UN ABBÉ du Mexique

JOHANN STRAUSS FILS compositeur

HANS VON BÜLOW pianiste

L'IMPÉRATRICE ÉLISABETH d'Autriche

L'EMPEREUR FRANÇOIS-JOSEPH d'Autriche et roi de Hongrie

MATHILDE DE TESCHEN jeune archiduchesse d'Autriche

LE CHŒUR DES JÉSUITES

LE CHŒUR DES FRANCS-MAÇONS

HEINRICH HEINE poète mort

LE DOCTEUR WIEDERHOFER médecin officiel de la cour d'Autriche

LUIGI LUCHENI assassin anarchiste

KARL LUEGER maire de Vienne

LE CHŒUR DES JUIFS

UN MACHINISTE du Burgtheater

LE CERF BLANC animal du bestiaire légendaire autrichien

LE GARDE-CHASSE du pavillon de Mayerling

LE COMTE JOSEPH HOYOS membre de la cour d'Autriche et ami de Rodolphe

RODOLPHE archiduc d'Autriche prince héritier de l'Empire austro-hongrois

LA PRINCESSE STÉPHANIE de Belgique épouse de Rodolphe

OTTO VON BISMARCK chancelier du nouvel Empire allemand

GEORGES CLEMENCEAU homme politique français

ALEXANDER BALTAZZI oncle de Mary Vetsera

HECTOR BALTAZZI autre oncle de Mary Vetsera

LOUIS II DE BAVIÈRE ex-roi de Bavière mort noyé cousin d'Élisabeth d'Autriche



## Prologue. Le Monde et le Pendu

*devant le rideau de fer du théâtre  
une poursuite s'allume  
entre madame Sosostris  
célèbre voyante  
un jeu de tarot à la main*

MADAME SOSOSTRIS.- ici  
tout contre ma paume  
je tiens la scène de ce drame

*elle montre son jeu de tarot*

le monde  
rien que ça  
le monde en ce qu'il englobe tous les temps et tous les lieux  
le passé le présent le futur  
les vivants et les morts  
– parce que vous n'êtes pas assez sots pour croire  
que les morts n'évoluent plus parmi nous n'est-ce pas ?  
si c'est ce que vous croyez sortez pendant que les portes sont encore  
ouvertes  
oui sortez avant que vous et moi n'ayons perdu notre temps  
car il est évident que nous n'avons rien à faire ensemble vous et moi  
merci au revoir et bonne soirée –

*elle éternue*

pour ceux qui restent je disais  
le passé le présent le futur  
les vivants et les morts  
ainsi que l'ensemble des figures et des événements qui font que le monde  
est monde  
tout ça je le tiens ici  
dans le creux de ma main  
imprimé sur soixante-dix-huit cartes qui  
si elles sont de belle facture car peintes par mes soins

– on n’est jamais aussi bien servi que par soi-même –  
n’en restent pas moins de vulgaires bouts de carton

*elle éternue*

je vous parle du monde et je vois vos sourcils qui se froncent  
comme des rangées de petits chapeaux chinois  
vous vous attendiez à quoi ?  
à un drame en costumes ?  
que ceux qui sont venus voir une histoire de cœur corsetée sortent eux  
aussi  
vous non plus vous n’avez rien à faire ici je vous assure  
si vous croyez que nous sommes là pour arpenter en robes à paniers le  
pauvre pavillon de chasse d’une bourgade de deux cents habitants perdue  
au milieu de la forêt autrichienne  
vous vous mettez le doigt dans l’œil jusqu’au coude  
si c’est ça que vous êtes venus voir  
les portes sont toujours ouvertes profitez-en  
merci au revoir et bonne soirée

*elle éternue*

pour ceux qui restent  
avant que nous commencions  
il faut que vous sachiez que moi  
Ambrosia Sosostris  
je suis connue pour être l’une des femmes les plus expérimentées d’Europe  
dans le maniement de ce méchant paquet de cartes  
alors qu’on ne vienne pas me rebattre les oreilles avec une maison de  
poupées champêtre  
quand c’est du monde que je viens vous parler

*le rideau de fer s’ouvre sur une nuit étoilée*

puisque malgré mes avertissements vous êtes toujours là  
vous savez probablement que  
c’est ce que vous ne comprendrez pas qui est le plus beau  
toutefois  
tout au long de ce qui va suivre  
je vous demanderai de garder une chose à l’esprit

une seule

cette chose c'est  
que le temps est toujours le temps  
et qu'un lieu n'est jamais rien qu'un lieu  
et que ce qui est réel est réel seulement pour un temps  
et seulement en un lieu<sup>1</sup>  
s'il vous plaît  
ne l'oubliez pas

l'Histoire

ou ce que vous appelez l'Histoire  
n'est rien d'autre qu'une succession d'arcanes  
sans cesse réagencés  
une suite de figures crayonnées sur des rectangles fantaisie  
qu'on bat  
qu'on juxtapose  
qu'on interprète  
qui gisent emmêlés  
puis démêlés  
puis qui sont battus à nouveau  
indéfiniment

et c'est dans ce mouvement incessant que ce que vous appelez l'Histoire  
trouve sa vérité

oui

dans ce mouvement-là aussi bien que dans les motifs qui se dessinent de  
façon aléatoire  
et dont nous sommes les témoins myopes et éphémères et incertains

*elle éternue*

devant le jeu épars  
qui pourrait dire quelle interprétation est plus vraie qu'une autre ?  
la main qui effectue le tirage le pourrait peut-être  
cette main toute-puissante  
qui a créé chacune des cartes et qui les déplace à son gré  
mais à qui appartient-elle ?

---

1. T.S. Eliot, *Mercredi des Cendres*, 1930.

# Ambrosia Sosostris

Voyante exatralucide

Reçoit sur rendez-vous  
du mardi au samedi

Cartomancie

horoscope

émoluments modestes

satisfaction garantie depuis 1812

*Ambrosia Sosostris* est une commande d'Émilie Wiest de la compagnie On nous marche sur les fleurs pour le projet *Les Filles du camion*, monologues de 15 minutes en camionnette, créé en juillet 2021 au festival Villeneuve en scène.

*une silhouette derrière un rideau*

VOIX DE MADAME SOSOSTRIS.- le Phénicien noyé  
la belle Belladone  
oui les cartes ont parlé  
chère madame Equitone

il vous faut éviter  
le moindre courant d'air  
ainsi que le gluten  
le lait et la poussière

oui chère madame Equitone  
les cartes ont explicitement désigné le gluten  
à travers l'arcane XIII et sa faux  
l'Arcane sans nom c'est bien cela  
c'est clair comme de l'eau de roche  
que voulez-vous qu'elle fasse avec une faux  
sinon faucher du blé ?

c'est cela  
tenez-vous éloignée du pain et des gâteaux  
oui même si la farine est issue de l'agriculture biologique  
le lait de soja ?

les cartes ne le précisent pas  
je serais vous dans le doute je m'abstiendrais  
*one must be so careful these days*<sup>11</sup>  
on doit être si prudent de nos jours  
je ne vous le fais pas dire

au revoir chère madame Equitone  
à la semaine prochaine  
même jour même heure  
vous appelez je réponds  
et s'il vous plaît  
quand vous la verrez  
transmettez mes amitiés à la comtesse Larisch  
et à la petite Mary aussi

---

11. T.S. Eliot, *The Waste Land*, 1921-1922.

*elle éternue et passe de l'autre côté du rideau*

MADAME SOSOSTRIS.- vous êtes déjà là ?

qui vous a fait entrer ?

vous êtes en avance

terriblement en avance

inutile de regarder votre montre

si madame Sosostris vous dit que vous êtes en avance

il n'y a pas lieu d'en douter

soyez-en sûrs

bien

je suis Ambrosia Sosostris

voyante extralucide

cartomancie et horoscope

émoluments modestes et satisfaction garantie depuis 1812

sachez qu'en deux cents ans d'exercice

Ambrosia Sosostris n'a jamais annulé un rendez-vous

et que personne d'ailleurs

n'a jamais osé annuler un rendez-vous avec Ambrosia Sosostris

la liste d'attente pour obtenir une consultation de dix minutes

est en moyenne de deux ans dix mois et douze jours

vous avez donc pris rendez-vous aux alentours du...

- je soustrais trente-quatre fois trente à la date d'aujourd'hui

moins douze ce qui nous donne

le calcul mental hélas

est bien plus difficile que la divination -

ce qui nous donne

ce qui nous donne

j'y suis presque...

pardon ?

jeudi dernier ?

oh

jeudi dernier

si vous le dites

il y a probablement une explication

sans doute  
quelqu'un est décédé sans doute  
– encore un coup de l'arcane XIII et de sa maudite faux –  
sans quoi cela n'aurait pas été possible  
quelqu'un a dû décéder subitement  
ce qui expliquerait  
– le malheur des uns fait le bonheur des autres –  
que vous ayez pu obtenir un créneau si vite  
décéder subitement est la seule excuse valable  
pour ne pas honorer un rendez-vous avec Ambrosia Sososttris  
qui elle  
n'a jamais annulé une seule consultation depuis 1812  
plus de deux cents ans de bons et loyaux services  
d'instinct infallible  
de prédictions troublantes  
de révélations stupéfiantes  
– cela ferait un bon slogan n'est-ce pas  
des comme ça le marketing moderne n'ose plus en produire  
il faut absolument que je le note quelque part  
si vous voulez bien m'excuser un inst-  
voilà c'est chose faite  
merci  
je disais donc  
que madame Sososttris exerce son don  
depuis plus de deux cents ans  
et je vois vos sourcils former un arc interrogateur  
bien évidemment vous pensez  
plus de deux cents ans elle plaisante  
personne ne vit si longtemps  
comment est-ce possible ?  
eh bien c'est très simple  
si  
comme cela arrive parfois  
Ambrosia Sososttris décède  
– l'arcane XIII et elle sont de vieilles connaissances –  
alors la suivante prend sa place